

EN: DISCOGLO – USER MANUAL



1. Threading hole
2. Power switch (Please turn it "ON" before charging)
3. LED light
4. Durable ABS plastic orb

HOW SOLAR LIGHT WORKS

During the day, the solar panel converts solar energy into electricity stored in the rechargeable battery. At night, the light automatically turns on using the stored energy. The duration of illumination depends on your geographical location, weather conditions, and seasonal light availability.

CHOOSING AN IDEAL LOCATION

Select an outdoor location with full, direct sunlight where the solar panel can receive at least 6 hours of sunshine each day. Shady locations will reduce the battery's ability to charge fully, shortening the nighttime illumination period. The chosen location should not be near strong light sources such as street lights, which may cause the light to turn off automatically due to the built-in brightness sensor.

Solar light is ideal for night lighting of gardens, lawns, etc. You can also place the solar light outdoors during the day and bring it indoors for illumination at night.

ATTENTION FOR FIRST TIME USE

There is a button in the battery box. Please press it to the "ON" position to activate the automatic system. When it gets dark, the solar light will turn on automatically. During the day, it will turn off and store energy from the solar panel. Press the button again to turn off the light and conserve energy.

If the light does not turn on automatically at night after 6 hours of daytime charging, please check the following:

1. Ensure the power switch is in the "ON" position.
2. Check the battery to ensure it is securely connected to the terminals.
3. Make sure the light is in a sunny location and not in a shaded area. The solar panel should face the sun.

PRECAUTIONS

1. The light is designed to work when it is dark. If there are no strong light sources nearby, the LED light may be very dim or not work at all.
2. Although the battery is charged by the manufacturer, its charge level may have decreased during shipping. Please charge it for a full day to achieve maximum performance.
3. Keep the surface of the solar panel clean. Dust can reduce the charging efficiency.

REPLACE BATTERIES

If the light stops working after extended use (approximately over 18 months), the battery may have exceeded its lifespan. Open the battery cover to replace it with a new rechargeable battery.

REMARKS

The lifetime of the LED lamp is over 100,000 hours. You never need to replace it.

INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:

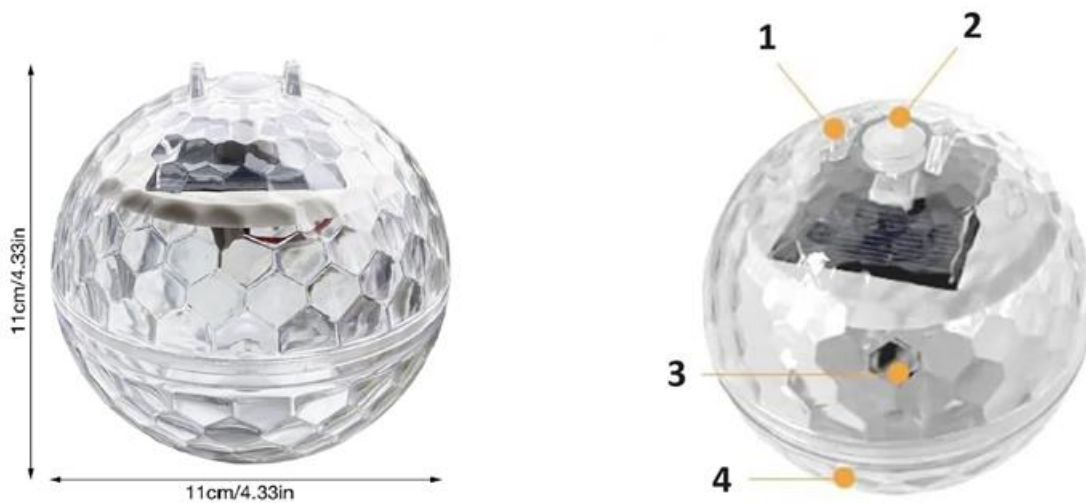


This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

SI: DISCOGLO - UPORABNIŠKI PRIROČNIK



1. Odprtina za navoj
2. Stikalo za napajanje (pred polnjenjem ga obrnite na "ON")
3. Svetlobna dioda LED
4. Trpežna krogla iz ABS plastike

KAKO DELUJE SONČNA SVETLOBA

Sončna plošča čez dan pretvarja sončno energijo v električno energijo, ki se shranjuje v akumulatorski bateriji. Ponoči se lučka samodejno vklopi z uporabo shranjene energije. Trajanje osvetlitve je odvisno od vašega geografskega položaja, vremenskih razmer in sezonske razpoložljivosti svetlobe.

IZBIRA IDEALNE LOKACIJE

Izberite zunanjo lokacijo s polno, neposredno sončno svetlobo, kjer lahko sončna plošča vsak dan prejme vsaj 6 ur sonca. Senčne lokacije bodo zmanjšale zmožnost popolnega polnjenja baterije, kar bo skrajšalo obdobje osvetlitve ponoči. Izbrana lokacija ne sme biti v bližini močnih virov svetlobe, kot so ulične svetilke, zaradi katerih se lahko luč zaradi vgrajenega senzorja svetlosti samodejno izklopi.

Solarna luč je idealna za nočno osvetlitev vrtov, zelenic itd. Sončno luč lahko čez dan postavite tudi na prostem in jo ponoči prenesete v notranjost za osvetlitev.

POZORNOST PRI PRVI UPORABI

V škatli z baterijami je gumb. Pritisnite ga v položaj "ON", da se aktivira samodejni sistem. Ko se stemni, se bo sončna luč samodejno vklopila. Čez dan se bo izklopila in shranila energijo iz sončne plošče. Ponovno pritisnite gumb, da izklopite luč in prihranite energijo.

Če se luč po 6 urah dnevnega polnjenja ponoči ne vklopi samodejno, preverite naslednje:

1. Preverite, ali je stikalo za napajanje v položaju "ON".
2. Preverite, ali je baterija varno priključena na priključke.
3. Prepričajte se, da je luč na sončnem mestu in ne v senci. Sončna plošča mora biti obrnjena proti soncu.

PREVIDNOSTNI UKREPI

1. Svetilka je zasnovana tako, da deluje v temi. Če v bližini ni močnega vira svetlobe, bo LED-svetloba morda zelo šibka ali pa sploh ne bo delovala.
2. Čeprav je baterijo napolnil proizvajalec, se je njena raven napolnjenosti med prevozom lahko zmanjšala. Za doseganje največje zmogljivosti jo polnite cel dan.
3. Površina sončne plošče naj bo čista. Prah lahko zmanjša učinkovitost polnjenja.

ZAMENJAVA BATERIJ

Če lučka po daljši uporabi (približno več kot 18 mesecev) preneha delovati, je življenjska doba baterije morda prekoračena. Odprite pokrov baterije in jo zamenjajte z novo akumulatorsko baterijo.

OPOMBE

Življenjska doba svetilke LED je več kot 100 000 ur. Nikoli vam je ne bo treba zamenjati.

NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

HR: DISCOGLO – KORISNIČKI PRIRUČNIK



1. Navojna rupa
2. Prekidač za napajanje (Molimo uključite ga na "ON" prije punjenja)
3. LED svjetlo
4. Izdržljiva kugla od ABS plastike

KAKO RADI SOLARNA SVJETILJKA

Tijekom dana, solarni panel pretvara solarnu energiju u električnu energiju koja se pohranjuje u punjivu bateriju. Noću, svjetlo se automatski uključuje koristeći pohranjenu energiju. Trajanje osvjetljenja ovisi o vašoj geografskoj lokaciji, vremenskim uvjetima i sezonskoj dostupnosti svjetla.

ODABIR IDEALNE LOKACIJE

Odaberite vanjsku lokaciju s punim, izravnim sunčevim svjetlom gdje solarni panel može primiti najmanje 6 sati sunčeve svjetlosti svaki dan. Zasjenjena mjesta će smanjiti sposobnost baterije da se potpuno napuni, skraćujući period noćnog osvjetljenja. Odabrana lokacija ne smije biti blizu jakih izvora svjetla poput uličnih svjetiljki, jer ugrađeni senzor svjetlosti može uzrokovati automatsko isključivanje svjetla.

Solarna svjetiljka je idealna za noćno osvjetljenje vrtova, travnjaka itd. Možete je također staviti vani tijekom dana i unijeti unutra za osvjetljenje noću.

PAŽNJA PRI PRVOJ UPOTREBI

U kutiji za baterije nalazi se gumb. Pritisnite ga na poziciju "ON" da biste aktivirali automatski sustav. Kada se smrači, solarna svjetiljka će se automatski uključiti. Tijekom dana, svjetlo će se isključiti i pohranjivati energiju iz solarnog panela. Ponovno pritisnite gumb da isključite svjetlo i uštedite energiju.

Ako se svjetlo ne uključi automatski noću nakon 6 sati punjenja tijekom dana, provjerite sljedeće:

1. Osigurajte da je prekidač za napajanje na poziciji "ON".
2. Provjerite bateriju da biste bili sigurni da je sigurno povezana s terminalima.
3. Provjerite je li svjetlo na sunčanoj lokaciji, a ne u zasjenjenom području. Solarni panel treba biti okrenut prema suncu.

MJERE PREDOSTROŽNOSTI

1. Svjetlo je dizajnirano za rad u mraku. Ako nema jakih izvora svjetla u blizini, LED svjetlo može biti vrlo slabo ili uopće neće raditi.
2. Iako je baterija napunjena od strane proizvođača, njezina razina napunjenosti mogla je pasti tijekom transporta. Napunite je cijeli dan kako biste postigli maksimalnu učinkovitost.
3. Držite površinu solarnog panela čistom. Prašina može smanjiti učinkovitost punjenja.

ZAMJENA BATERIJA

Ako svjetlo prestane raditi nakon dugotrajne upotrebe (otprilike nakon 18 mjeseci), baterija je možda premašila svoj vijek trajanja. Otvorite poklopac baterije i zamijenite je novom punjivom baterijom.

NAPOMENE

Vijek trajanja LED lampe je preko 100.000 sati. Nikada je nećete morati mijenjati.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

IT: DISCOGLO - MANUALE D'USO



1. Foro di infilaggio
2. Interruttore di alimentazione (accendere prima di caricare)
3. Luce LED
4. Corpo in plastica ABS resistente

COME FUNZIONA LA LUCE SOLARE

Durante il giorno, il pannello solare converte l'energia solare in elettricità immagazzinata nella batteria ricaricabile. Di notte, la luce si accende automaticamente utilizzando l'energia accumulata. La durata dell'illuminazione dipende dalla posizione geografica, dalle condizioni meteorologiche e dalla disponibilità di luce stagionale.

SCelta DELLA POSIZIONE IDEALE

Scegliere un luogo all'aperto con luce solare piena e diretta, dove il pannello solare possa ricevere almeno 6 ore di sole al giorno. I luoghi ombreggiati ridurranno la capacità della batteria di caricarsi completamente, accorciando il periodo di illuminazione notturna. La posizione scelta non deve essere vicina a fonti di luce forti come i lampioni, che potrebbero causare lo spegnimento automatico della luce grazie al sensore di luminosità incorporato.

La luce solare è ideale per l'illuminazione notturna di giardini, prati, ecc. È anche possibile posizionare la luce solare all'aperto durante il giorno e portarla all'interno per l'illuminazione notturna.

ATTENZIONE PER IL PRIMO UTILIZZO

Nella scatola delle batterie è presente un pulsante. Premere sulla posizione "ON" per attivare il sistema automatico. Quando fa buio, la luce solare si accende automaticamente. Durante il giorno, si spegne e immagazzina l'energia del pannello solare. Premere nuovamente il pulsante per spegnere la luce e risparmiare energia.

Se la luce non si accende automaticamente di notte dopo 6 ore di carica diurna, verificare quanto segue:

1. Verificare che l'interruttore di alimentazione sia in posizione "ON".
2. Verificare che la batteria sia collegata saldamente ai terminali.

3. Assicurarsi che la lampada si trovi in una posizione soleggiata e non in un'area ombreggiata. Il pannello solare deve essere rivolto verso il sole.

PRECAUZIONI

1. La lampada è progettata per funzionare al buio. Se non ci sono fonti di luce forti nelle vicinanze, la luce LED potrebbe essere molto debole o non funzionare affatto.
2. Sebbene la batteria sia stata caricata dal produttore, il suo livello di carica potrebbe essere diminuito durante il trasporto. Per ottenere le massime prestazioni, è necessario caricarla per un giorno intero.
3. Mantenere pulita la superficie del pannello solare. La polvere può ridurre l'efficienza della carica.

SOSTITUIRE LE BATTERIE

Se la lampada smette di funzionare dopo un uso prolungato (circa 18 mesi), la batteria potrebbe aver superato la sua durata. Aprire il coperchio della batteria per sostituirla con una nuova batteria ricaricabile.

RICORDA

La durata della lampada LED è di oltre 100.000 ore. Non è mai necessario sostituirla.

ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

DE/AT: DISCOGLO – BENUTZERHANDBUCH



1. Gewindebohrung
2. Netzschalter (vor dem Aufladen bitte einschalten)
3. LED-Licht
4. Langlebige ABS-Kunststoffkugel

WIE FUNKTIONIERT DAS SOLARLICHT?

Tagsüber wandelt das Solarmodul die Sonnenenergie in Elektrizität um, die in der wiederaufladbaren Batterie gespeichert wird. Nachts schaltet sich die Leuchte automatisch ein und nutzt die gespeicherte Energie. Die Beleuchtungsdauer hängt von Ihrer geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der jahreszeitlichen Verfügbarkeit von Licht ab.

AUSWAHL EINES IDEALEN STANDORTS

Wählen Sie einen Standort im Freien mit voller, direkter Sonneneinstrahlung, an dem das Solarmodul täglich mindestens 6 Stunden Sonne abbekommen kann. Schattige Standorte verringern die Fähigkeit der Batterie, sich vollständig aufzuladen, und verkürzen die nächtliche Beleuchtungsdauer. Der gewählte Standort sollte nicht in der Nähe von starken Lichtquellen wie z. B. Straßenlaternen liegen, da sich die Leuchte sonst aufgrund des eingebauten Helligkeitssensors automatisch ausschalten könnte.

Die Solarleuchte ist ideal für die nächtliche Beleuchtung von Gärten, Rasenflächen usw. Sie können die Solarleuchte auch tagsüber im Freien aufstellen und sie nachts ins Haus holen, um sie zu beleuchten.

ACHTUNG BEI DER ERSTEN BENUTZUNG

Im Batteriefach befindet sich ein Knopf. Bitte drücken Sie ihn in die Position "ON", um das automatische System zu aktivieren. Wenn es dunkel wird, schaltet sich das Solarlicht automatisch ein. Tagsüber schaltet sie sich aus und speichert die Energie des Solarpanels. Drücken Sie die Taste erneut, um das Licht auszuschalten und Energie zu sparen.

Wenn sich die Leuchte nach 6 Stunden Aufladen am Tag nachts nicht automatisch einschaltet, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter in der Position "ON" steht.
2. Prüfen Sie, ob die Batterie fest mit den Anschlüssen verbunden ist.
3. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte an einem sonnigen und nicht an einem schattigen Ort steht. Das Solarmodul sollte der Sonne zugewandt sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Die Leuchte ist für den Betrieb bei Dunkelheit ausgelegt. Wenn keine starken Lichtquellen in der Nähe sind, kann das LED-Licht sehr schwach sein oder überhaupt nicht funktionieren.
2. Obwohl der Akku vom Hersteller aufgeladen wird, kann sein Ladezustand während des Transports abgenommen haben. Bitte laden Sie ihn einen ganzen Tag lang auf, um die maximale Leistung zu erreichen.
3. Halten Sie die Oberfläche des Solarpanels sauber. Staub kann die Ladeleistung verringern.

BATTERIEN AUSTAUSCHEN

Wenn die Leuchte nach längerem Gebrauch (ca. 18 Monate) nicht mehr funktioniert, hat die Batterie möglicherweise ihre Lebensdauer überschritten. Öffnen Sie die Batterieabdeckung, um sie durch eine neue wiederaufladbare Batterie zu ersetzen.

HINWEISE

Die Lebensdauer der LED-Lampe beträgt über 100.000 Stunden. Sie brauchen sie nie zu ersetzen.

ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:

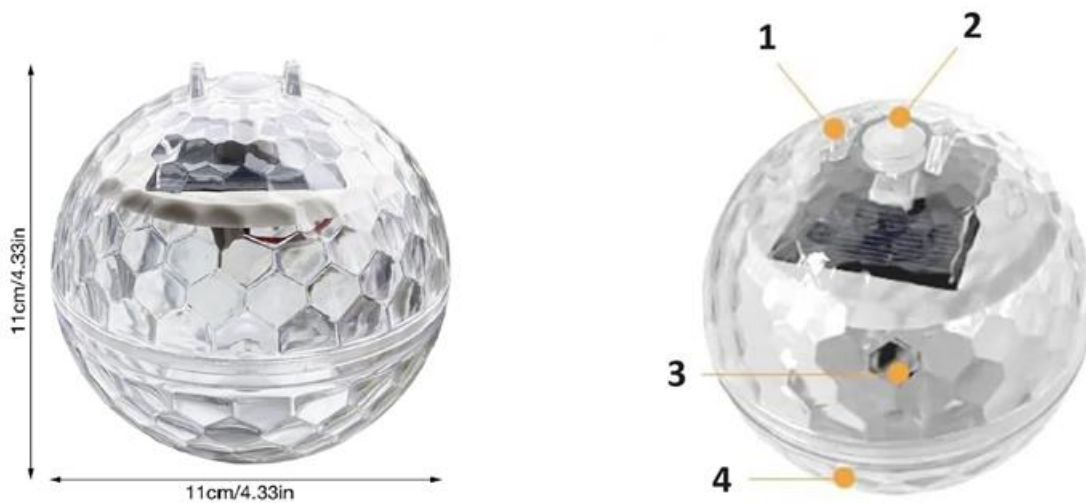


Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

ES: DISCOGLO - MANUAL DE INSTRUCCIONES



1. Orificio para roscar
2. Interruptor de encendido (enciéndalo antes de cargar)
3. Luz LED
4. Orbe de plástico ABS duradero

CÓMO FUNCIONA LA LUZ SOLAR

Durante el día, el panel solar convierte la energía solar en electricidad almacenada en la batería recargable. Por la noche, la luz se enciende automáticamente utilizando la energía almacenada. La duración de la iluminación depende de su ubicación geográfica, las condiciones meteorológicas y la disponibilidad de luz estacional.

ELEGIR UNA UBICACIÓN IDEAL

Seleccione un lugar al aire libre con luz solar directa, donde el panel solar pueda recibir al menos 6 horas de sol al día. Los lugares sombreados reducirán la capacidad de la batería para cargarse completamente, acortando el periodo de iluminación nocturna. El lugar elegido no debe estar cerca de fuentes de luz intensas, como farolas, que pueden hacer que la luz se apague automáticamente debido al sensor de luminosidad incorporado.

La luz solar es ideal para la iluminación nocturna de jardines, césped, etc. También puede colocar la luz solar en el exterior durante el día y llevarla al interior para iluminar por la noche.

ATENCIÓN PARA EL PRIMER USO

Hay un botón en la caja de las pilas. Púselo en la posición "ON" para activar el sistema automático. Cuando oscurezca, la luz solar se encenderá automáticamente. Durante el día, se apagará y almacenará la energía del panel solar. Vuelva a pulsar el botón para apagar la luz y conservar energía.

Si la luz no se enciende automáticamente por la noche después de 6 horas de carga diurna, comprueba lo siguiente:

1. Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición "ON".
2. Compruebe que la batería está bien conectada a los terminales.

3. Asegúrese de que la luz está en un lugar soleado y no en una zona de sombra. El panel solar debe estar orientado hacia el sol.

PRECAUCIONES

1. La luz está diseñada para funcionar cuando está oscuro. Si no hay fuentes de luz fuertes cerca, la luz LED puede ser muy tenue o no funcionar en absoluto.
2. Aunque la batería está cargada por el fabricante, su nivel de carga puede haber disminuido durante el envío. Por favor, cárgala durante un día completo para conseguir el máximo rendimiento.
3. Mantén limpia la superficie del panel solar. El polvo puede reducir la eficacia de la carga.

SUSTITUYE LAS PILAS

Si la linterna deja de funcionar después de un uso prolongado (aproximadamente más de 18 meses), es posible que la batería haya superado su vida útil. Abra la tapa de la batería para sustituirla por una batería recargable nueva.

OBSERVACIONES

La vida útil de la lámpara LED es de más de 100.000 horas. No es necesario sustituirla nunca.

INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

PT: DISCOGLO - MANUAL DO UTILIZADOR



1. Orifício de rosca
2. Interruptor de alimentação (ligue-o antes de o carregar)
3. Luz LED
4. Orbe de plástico ABS durável

COMO FUNCIONA A LUZ SOLAR

Durante o dia, o painel solar converte a energia solar em eletricidade armazenada na bateria recarregável. À noite, a luz liga-se automaticamente utilizando a energia armazenada. A duração da iluminação depende da sua localização geográfica, das condições climáticas e da disponibilidade sazonal de luz.

ESCOLHER UM LOCAL IDEAL

Seleccione um local exterior com luz solar direta e total, onde o painel solar possa receber pelo menos 6 horas de luz solar por dia. Os locais com sombra reduzirão a capacidade da bateria para carregar totalmente, encurtando o período de iluminação nocturna. O local escolhido não deve estar perto de fontes de luz fortes, como candeeiros de rua, que podem fazer com que a luz se desligue automaticamente devido ao sensor de luminosidade incorporado.

A luz solar é ideal para a iluminação nocturna de jardins, relvados, etc. Também pode colocar a luz solar no exterior durante o dia e trazê-la para dentro de casa para a iluminar à noite.

ATENÇÃO NA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Existe um botão na caixa das pilhas. Prima-o para a posição "ON" para ativar o sistema automático. Quando escurecer, a luz solar ligar-se-á automaticamente. Durante o dia, desliga-se e armazena a energia do painel solar. Prima novamente o botão para desligar a luz e poupar energia.

Se a luz não se ligar automaticamente à noite após 6 horas de carregamento durante o dia, verifique o seguinte:

1. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição "ON".
2. Verifique se a bateria está bem ligada aos terminais.

3. Certifique-se de que a luz está num local ensolarado e não numa área com sombra. O painel solar deve estar virado para o sol.

PRECAUÇÕES

1. A luz foi concebida para funcionar quando está escuro. Se não existirem fontes de luz fortes nas proximidades, a luz LED pode ficar muito fraca ou não funcionar de todo.
2. Embora a bateria seja carregada pelo fabricante, o seu nível de carga pode ter diminuído durante o transporte. Carregue-a durante um dia inteiro para obter o máximo desempenho.
3. Mantenha a superfície do painel solar limpa. O pó pode reduzir a eficiência do carregamento.

SUBSTITUIR AS PILHAS

Se a luz deixar de funcionar após uma utilização prolongada (aproximadamente mais de 18 meses), a pilha pode ter excedido o seu tempo de vida útil. Abra a tampa da bateria para a substituir por uma nova bateria recarregável.

OBSERVAÇÕES

A duração de vida da lâmpada LED é superior a 100.000 horas. Nunca é necessário substituí-la.

INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

FR : DISCOGLO - MANUEL D'UTILISATION



1. Trou d'enfilage
2. Interrupteur d'alimentation (veuillez l'allumer avant de le charger)
3. Lumière LED
4. Globe en plastique ABS durable

COMMENT FONCTIONNE LA LAMPE SOLAIRE

Pendant la journée, le panneau solaire convertit l'énergie solaire en électricité stockée dans la batterie rechargeable. La nuit, la lampe s'allume automatiquement en utilisant l'énergie stockée. La durée de l'éclairage dépend de votre situation géographique, des conditions météorologiques et de la disponibilité saisonnière de la lumière.

CHOISIR UN EMPLACEMENT IDÉAL

Choisissez un emplacement extérieur bénéficiant d'un ensoleillement direct et complet, où le panneau solaire peut recevoir au moins 6 heures de soleil par jour. Les endroits ombragés réduiront la capacité de la batterie à se charger complètement, ce qui raccourcira la période d'éclairage nocturne. L'emplacement choisi ne doit pas se trouver à proximité de sources lumineuses intenses, telles que des lampadaires, qui pourraient provoquer l'extinction automatique de la lampe grâce au capteur de luminosité intégré.

La lampe solaire est idéale pour l'éclairage nocturne des jardins, des pelouses, etc. Vous pouvez également placer la lampe solaire à l'extérieur pendant la journée et la rentrer à l'intérieur pour l'éclairer la nuit.

ATTENTION LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION

Un bouton se trouve dans le boîtier des piles. Appuyez sur ce bouton en position "ON" pour activer le système automatique. Lorsque la nuit tombe, la lampe solaire s'allume automatiquement. Pendant la journée, elle s'éteint et stocke l'énergie du panneau solaire. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre la lumière et conserver l'énergie.

Si la lampe ne s'allume pas automatiquement la nuit après 6 heures de charge pendant la journée, veuillez vérifier les points suivants :

1. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "ON".
2. Vérifiez que la batterie est bien connectée aux bornes.
3. Assurez-vous que la lampe se trouve dans un endroit ensoleillé et non dans une zone ombragée. Le panneau solaire doit être orienté vers le soleil.

PRÉCAUTIONS

1. La lampe est conçue pour fonctionner dans l'obscurité. S'il n'y a pas de sources lumineuses puissantes à proximité, la lumière LED peut être très faible ou ne pas fonctionner du tout.
2. Bien que la batterie soit chargée par le fabricant, son niveau de charge peut avoir diminué pendant le transport. Veuillez la charger pendant une journée entière pour obtenir des performances optimales.
3. Veillez à ce que la surface du panneau solaire reste propre. La poussière peut réduire l'efficacité de la charge.

REEMPLACER LES PILES

Si la lampe cesse de fonctionner après une utilisation prolongée (environ plus de 18 mois), il se peut que la batterie ait dépassé sa durée de vie. Ouvrez le couvercle de la batterie pour la remplacer par une nouvelle batterie rechargeable.

REMARQUES

La durée de vie de la lampe LED est supérieure à 100 000 heures. Il n'est jamais nécessaire de la remplacer.

INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

NL: DISCOGLO – GEBRUIKSAANWIJZING



1. Rijggat
2. Stroomschakelaar (zet hem "AAN" voordat u hem oplaadt)
3. LED-verlichting
4. Duurzame ABS-kunststof bol

HOE WERKT DE SOLARLAMP?

Overdag zet het zonnepaneel zonne-energie om in elektriciteit die wordt opgeslagen in de oplaadbare batterij. 's Nachts gaat de lamp automatisch aan met behulp van de opgeslagen energie. De duur van de verlichting hangt af van je geografische locatie, de weersomstandigheden en de beschikbaarheid van licht per seizoen.

EEN IDEALE LOCATIE KIEZEN

Kies een buitenlocatie met vol, direct zonlicht waar het zonnepaneel minstens 6 uur zon per dag kan ontvangen. Schaduwrijke locaties verminderen het vermogen van de batterij om volledig op te laden, waardoor de verlichtingsperiode 's nachts korter wordt. De gekozen locatie mag niet in de buurt zijn van sterke lichtbronnen zoals straatverlichting, die ervoor kunnen zorgen dat de lamp automatisch uitschakelt vanwege de ingebouwde helderheidssensor.

De solarlamp is ideaal voor nachtverlichting van tuinen, gazons, enz. Je kunt de solarlamp ook overdag buiten plaatsen en 's nachts binnen gebruiken voor verlichting.

AANDACHT VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Er zit een knop in de batterijdoos. Druk deze in de "ON" positie om het automatische systeem te activeren. Als het donker wordt, gaat het zonlicht automatisch aan. Overdag schakelt het uit en slaat het de energie van het zonnepaneel op. Druk nogmaals op de knop om de lamp uit te schakelen en energie te besparen.

Als de lamp 's nachts niet automatisch aangaat na 6 uur opladen overdag, controleer dan het volgende:

1. Zorg ervoor dat de aan/uit-schakelaar in de stand "ON" staat.
2. Controleer of de batterij goed is aangesloten op de polen.

3. Zorg ervoor dat de lamp op een zonnige plek staat en niet in de schaduw. Het zonnepaneel moet naar de zon gericht zijn.

VOORZORGSMAATREGELEN

1. De lamp is ontworpen om te werken als het donker is. Als er geen sterke lichtbronnen in de buurt zijn, kan het LED-licht erg zwak zijn of helemaal niet werken.
2. Hoewel de batterij door de fabrikant is opgeladen, kan het oplaadniveau tijdens het transport gedaald zijn. Laad de batterij een volle dag op voor maximale prestaties.
3. Houd het oppervlak van het zonnepaneel schoon. Stof kan de efficiëntie van het opladen verminderen.

BATTERIJEN VERVANGEN

Als de lamp niet meer werkt na langdurig gebruik (ongeveer meer dan 18 maanden), heeft de batterij mogelijk zijn levensduur overschreden. Open het batterijklepje om de batterij te vervangen door een nieuwe oplaadbare batterij.

OPMERKINGEN

De levensduur van de LED-lamp is meer dan 100.000 uur. Je hoeft hem nooit te vervangen.

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

CZ: DISCOGLO - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA



1. Závitový otvor
2. Vypínač napájení (před nabíjením jej prosím zapněte)
3. LED světlo
4. Odolná plastová koule z ABS

JAK FUNGUJE SOLÁRNÍ SVĚTLO

Solární panel během dne přeměňuje sluneční energii na elektřinu uloženou v dobíjecí baterii. V noci se světlo automaticky zapne pomocí uložené energie. Doba svícení závisí na vaší zeměpisné poloze, povětrnostních podmínkách a sezónní dostupnosti světla.

VÝBĚR IDEÁLNÍHO MÍSTA

Vyberte venkovní místo s plným, přímým slunečním světlem, kde může solární panel přijímat alespoň 6 hodin slunečního svitu každý den. Stinná místa snižují schopnost baterie plně se nabít, čímž se zkrátí doba nočního svícení. Zvolené místo by nemělo být v blízkosti silných zdrojů světla, jako je pouliční osvětlení, které může způsobit automatické vypnutí světla v důsledku zabudovaného snímače jasu.

Solární světlo je ideální pro noční osvětlení zahrad, trávníků apod. Solární světlo můžete také přes den umístit venku a v noci jej přenést do interiéru pro osvětlení.

POZOR PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

Ve schránce na baterie se nachází tlačítko. Stiskněte jej do polohy "ON", aby se aktivoval automatický systém. Když se setmí, solární světlo se automaticky zapne. Během dne se vypne a bude ukládat energii ze solárního panelu. Opětovným stisknutím tlačítka světlo vypnete a šetříte energii.

Pokud se světlo po 6 hodinách denního nabíjení v noci automaticky nezapne, zkontrolujte následující:

1. Zkontrolujte, zda je vypínač v poloze "ON".
2. Zkontrolujte, zda je baterie bezpečně připojena ke svorkám.
3. Ujistěte se, že je světlo na slunném místě a ne ve stínu. Solární panel by měl směřovat ke slunci.

PŘEDPISY

1. Světlo je navrženo tak, aby fungovalo za tmy. Pokud v blízkosti nejsou žádné silné zdroje světla, může být světlo LED velmi slabé nebo nemusí fungovat vůbec.
2. Přestože je baterie nabitá výrobcem, její úroveň nabití se mohla během přepravy snížit. Pro dosažení maximálního výkonu ji prosím nabíjejte celý den.
3. Udržujte povrch solárního panelu čistý. Prach může snížit účinnost nabíjení.

VÝMĚNA BATERIÍ

Pokud světlo přestane fungovat po delším používání (přibližně po více než 18 měsících), je možné, že baterie překročila svou životnost. Otevřete kryt baterie a vyměňte ji za novou dobíjecí baterii.

POZNÁMKY

Životnost LED lampy je více než 100 000 hodin. Nikdy ji nemusíte vyměňovat.

NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:

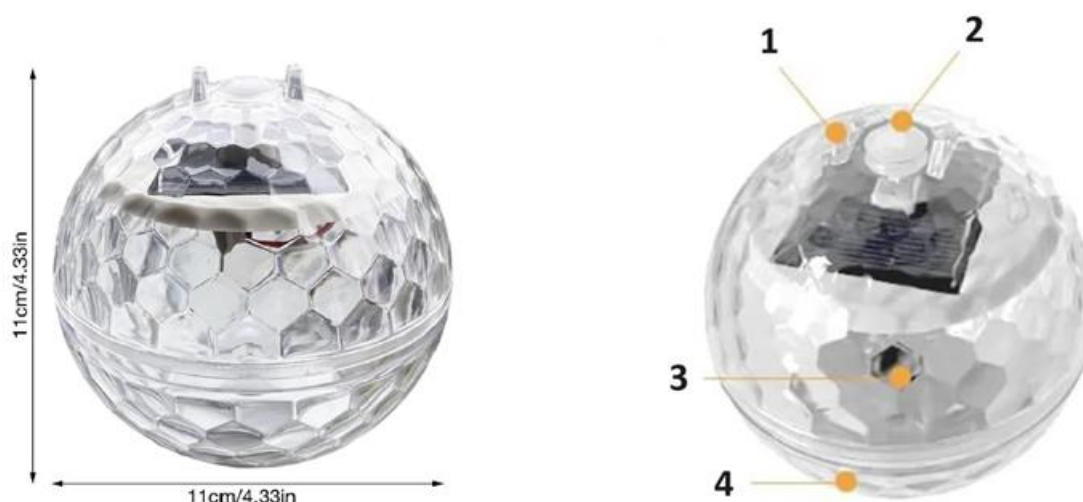


Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

PL: DISCOGLO - INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. Otwór gwintowany
2. Przełącznik zasilania (przed ładowaniem należy go włączyć)
3. Dioda LED
4. Trwała kula z tworzywa ABS

JAK DZIAŁA LAMPKA SOLARNA

W ciągu dnia panel słoneczny przekształca energię słoneczną w energię elektryczną przechowywaną w akumulatorze. W nocy światło włącza się automatycznie, wykorzystując zgromadzoną energię. Czas świecenia zależy od położenia geograficznego, warunków pogodowych i sezonowej dostępności światła.

WYBÓR IDEALNEJ LOKALIZACJI

Wybierz miejsce na zewnątrz z pełnym, bezpośrednim nasłonecznieniem, gdzie panel słoneczny może być nasłoneczniony przez co najmniej 6 godzin dziennie. Zacięzione lokalizacje zmniejszą zdolność akumulatora do pełnego naładowania, skracając okres nocnego oświetlenia. Wybrana lokalizacja nie powinna znajdować się w pobliżu silnych źródeł światła, takich jak latarnie uliczne, które mogą spowodować automatyczne wyłączenie światła dzięki wbudowanemu czujnikowi jasności.

Lampa solarna jest idealna do nocnego oświetlenia ogrodów, trawników itp. Można również umieścić lampę solarną na zewnątrz w ciągu dnia i przenieść ją do wnętrza w celu oświetlenia w nocy.

UWAGA PRZY PIERWSZYM UŻYCIU

W pojemniku na baterie znajduje się przycisk. Naciśnij go do pozycji "ON", aby aktywować automatyczny system. Gdy zrobi się ciemno, światło słoneczne włączy się automatycznie. W ciągu dnia wyłączy się i będzie gromadzić energię z panelu słonecznego. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć światło i oszczędzać energię.

Jeśli lampka nie włączy się automatycznie w nocy po 6 godzinach ładowania w ciągu dnia, należy sprawdzić następujące elementy:

1. Upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji "ON".
2. Sprawdź, czy akumulator jest prawidłowo podłączony do zacisków.

3. Upewnij się, że lampa znajduje się w nasłonecznionym miejscu, a nie w zacienionym obszarze. Panel słoneczny powinien być skierowany w stronę słońca.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Lampka została zaprojektowana do pracy w ciemności. Jeśli w pobliżu nie ma silnych źródeł światła, światło LED może być bardzo słabe lub w ogóle nie działać.
2. Chociaż akumulator jest ładowany przez producenta, jego poziom naładowania mógł spaść podczas transportu. Aby osiągnąć maksymalną wydajność, należy ładować go przez cały dzień.
3. Utrzymuj powierzchnię panelu słonecznego w czystości. Kurz może zmniejszyć wydajność ładowania.

WYMIANA BATERII

Jeśli latarka przestanie działać po dłuższym czasie użytkowania (około 18 miesięcy), bateria mogła przekroczyć swój okres żywotności. Otwórz pokrywę baterii, aby wymienić ją na nowy akumulator.

UWAGI

Żywotność lampy LED wynosi ponad 100 000 godzin. Nigdy nie trzeba jej wymieniać.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

SK: DISCOGLO - UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA



1. Závitový otvor
2. Vypínač napájania (pred nabíjaním ho zapnite)
3. LED svetlo
4. Odolná guľa z ABS plastu

AKO FUNGUJE SOLÁRNE SVETLO

Solárny panel počas dňa premieňa slnečnú energiu na elektrickú energiu uloženú v dobíjacej batérii. V noci sa svetlo automaticky zapne pomocou uloženej energie. Doba svietenia závisí od vašej zemepisnej polohy, poveternostných podmienok a sezónnej dostupnosti svetla.

VÝBER IDEÁLNEHO MIESTA

Vyberte vonkajšie miesto s plným, priamym slnečným svetlom, kde môže solárny panel prijímať aspoň 6 hodín slnečného svitu každý deň. Tienisté miesta znížia schopnosť batérie plne sa nabiť, čím sa skráti doba nočného svietenia. Vybrané miesto by sa nemalo nachádzať v blízkosti silných zdrojov svetla, napríklad pouličného osvetlenia, ktoré môže spôsobiť automatické vypnutie svetla v dôsledku zabudovaného snímača jasu.

Solárne svetlo je ideálne na nočné osvetlenie záhrad, trávnikov atď. Solárne svetlo môžete počas dňa umiestniť aj vonku a v noci ho preniesť do interiéru na osvetlenie.

POZOR PRI PRVOM POUŽITÍ

V schránke na batérie sa nachádza tlačidlo. Stlačte ho do polohy "ON", aby sa aktivoval automatický systém. Keď sa zotmie, solárne svetlo sa automaticky zapne. Počas dňa sa vypne a bude ukladať energiu zo solárneho panelu. Opätovným stlačením tlačidla svetlo vypnete a šetríte energiu.

Ak sa svetlo po 6 hodinách denného nabíjania v noci automaticky nezapne, skontrolujte nasledujúce skutočnosti:

1. Skontrolujte, či je vypínač napájania v polohe "ON".
2. Skontrolujte, či je batéria bezpečne pripojená k pólom.

3. Skontrolujte, či je svetlo na slnečnom mieste a nie v tieni. Solárny panel by mal byť otočený smerom k slnku.

OPATRENIA

1. Svetlo je navrhnuté tak, aby fungovalo, keď je tma. Ak sa v blízkosti nenachádzajú silné zdroje svetla, svetlo LED môže byť veľmi slabé alebo nemusí fungovať vôbec.
2. Hoci je batéria nabitá výrobcom, jej úroveň nabitia sa mohla počas prepravy znížiť. Nabíjajte ju celý deň, aby ste dosiahli maximálny výkon.
3. Udržujte povrch solárneho panelu čistý. Prach môže znížiť účinnosť nabíjania.

VÝMENA BATÉRIÍ

Ak svetlo prestane fungovať po dlhšom používaní (približne viac ako 18 mesiacov), batéria mohla prekročiť svoju životnosť. Otvorte kryt batérie a vymeňte ju za novú nabíjateľnú batériu.

POZNÁMKY

Životnosť LED lampy je viac ako 100 000 hodín. Nikdy ju nemusíte vymieňať.

POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

HU: DISCOGLO - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



1. Menetes furat
2. Tápkapcsoló (töltés előtt kapcsolja be a "ON" kapcsolót)
3. LED fény
4. Tartós ABS műanyag gömb

HOGYAN MŰKÖDIK A NAPELEMES FÉNY

Napközben a napelem a napenergiát az újratölthető akkumulátorban tárolt villamos energiává alakítja. Éjszaka a lámpa automatikusan bekapcsol a tárolt energia felhasználásával. A megvilágítás időtartama az Ön földrajzi elhelyezkedésétől, az időjárási viszonyoktól és a szezonális fényviszonyoktól függ.

AZ IDEÁLIS HELYSZÍN KIVÁLASZTÁSA

Válasszon olyan kültéri helyszínt, ahol teljes, közvetlen napsütés éri a napelemet, és ahol a napelem naponta legalább 6 órán át süt a nap. Az árnyékos helyek csökkentik az akkumulátor teljes feltöltődési képességét, és lerövidítik az éjszakai megvilágítási időszakot. A kiválasztott hely ne legyen erős fényforrások, például utcai lámpák közelében, amelyek a beépített fényerő-érzékelő miatt a lámpa automatikus kikapcsolását okozhatják.

A napelemes lámpa ideális kertek, pázsitok stb. éjszakai megvilágítására. A napelemes lámpát napközben a szabadban is elhelyezheti, éjszaka pedig beviheti a beltérbe megvilágítás céljából.

FIGYELEM AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ

Az elemdobozban található egy gomb. Kérjük, nyomja a "ON" állásba az automatikus rendszer aktiválásához. Amikor besötétedik, a napelemes lámpa automatikusan bekapcsol. Napközben kikapcsol és tárolja a napelem energiáját. Nyomja meg újra a gombot, hogy kikapcsolja a fényt és energiát takarítson meg.

Ha a lámpa 6 óra nappali töltés után éjszaka nem kapcsol be automatikusan, kérjük, ellenőrizze a következőket:

1. Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló "ON" állásban van.
2. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor biztonságosan csatlakozik-e a csatlakozókhoz.

3. Győződjön meg róla, hogy a lámpa napos helyen van, és nem árnyékos helyen. A napelemnek a nap felé kell néznie.

ELŐVIGYELMEZTETÉSEK

1. A lámpát úgy tervezték, hogy sötétben működjön. Ha nincsenek erős fényforrások a közelben, a LED-fény nagyon halványan vagy egyáltalán nem működhet.
2. Bár az akkumulátort a gyártó feltöltötte, annak töltöttségi szintje a szállítás során csökkenhetett. Kérjük, tölts fel egy teljes napig a maximális teljesítmény eléréséhez.
3. Tartsa tisztán a napelem felületét. A por csökkentheti a töltés hatékonyságát.

AZ AKKUMULÁTOROK CSERÉJE

Ha a lámpa hosszabb használat után (kb. 18 hónapnál hosszabb idő után) nem működik, az akkumulátor meghaladhatta az élettartamát. Nyissa ki az akkumulátor fedelét, és cserélje ki új akkumulátorra.

MEGJEGYZÉSEK

A LED-lámpa élettartama több mint 100 000 óra. Soha nem kell cserélni.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

RO: DISCOGLO - MANUAL DE UTILIZARE



1. Orificiu de filetare
2. Întrerupător de alimentare (vă rugăm să-l porniți înainte de încărcare)
3. Lumină LED
4. Glob din plastic ABS durabil

CUM FUNCȚIONEAZĂ LUMINA SOLARĂ

În timpul zilei, panoul solar convertește energia solară în energie electrică stocată în bateria reîncărcabilă. Noaptea, lumina se aprinde automat folosind energia stocată. Durata iluminării depinde de locația dvs. geografică, de condițiile meteorologice și de disponibilitatea sezonieră a luminii.

ALEGEREA UNEI LOCAȚII IDEALE

Selectați o locație în aer liber cu lumină solară directă și deplină, unde panoul solar poate primi cel puțin 6 ore de soare în fiecare zi. Locațiile umbroase vor reduce capacitatea bateriei de a se încărca complet, scurtând perioada de iluminare nocturnă. Locația aleasă nu trebuie să fie în apropierea unor surse puternice de lumină, cum ar fi iluminatul stradal, care ar putea determina stingerea automată a luminii datorită senzorului de luminozitate încorporat.

Lumina solară este ideală pentru iluminarea nocturnă a grădinilor, peluzelor etc. De asemenea, puteți plasa lumina solară în aer liber în timpul zilei și să o aduceți în interior pentru iluminare pe timp de noapte.

ATENȚIE PENTRU PRIMA UTILIZARE

Există un buton în cutia bateriei. Vă rugăm să-l apăsați în poziția "ON" pentru a activa sistemul automat. Când se întunecă, lumina solară se va aprinde automat. În timpul zilei, aceasta se va opri și va stoca energia de la panoul solar. Apăsați din nou butonul pentru a stinge lumina și a economisi energie.

Dacă lumina nu se aprinde automat noaptea după 6 ore de încărcare în timpul zilei, vă rugăm să verificați următoarele:

1. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția "ON".

2. Verificați bateria pentru a vă asigura că este bine conectată la borne.
3. Asigurați-vă că lumina este într-un loc însorit și nu într-o zonă umbrită. Panoul solar trebuie să fie orientat spre soare.

PRECAUȚII

1. Lumina este proiectată să funcționeze atunci când este întuneric. Dacă nu există surse puternice de lumină în apropiere, este posibil ca lumina LED să fie foarte slabă sau să nu funcționeze deloc.
2. Deși bateria este încărcată de producător, este posibil ca nivelul său de încărcare să fi scăzut în timpul transportului. Vă rugăm să o încărcăți timp de o zi întreagă pentru a obține performanțe maxime.
3. Păstrați suprafața panoului solar curată. Praful poate reduce eficiența încărcării.

ÎNLOCUIȚI BATERIILE

Dacă lumina nu mai funcționează după o utilizare prelungită (aproximativ peste 18 luni), este posibil ca bateria să își fi depășit durata de viață. Deschideți capacul bateriei pentru a o înlocui cu o baterie reîncărcabilă nouă.

OBSERVAȚII

Durata de viață a lămpii LED este de peste 100.000 de ore. Nu trebuie să o înlocuiți niciodată.

INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:

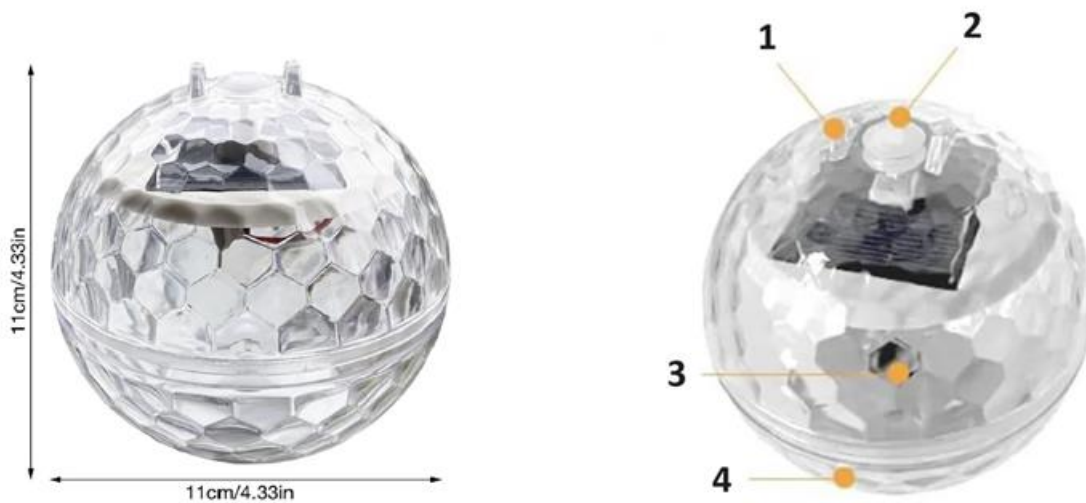


Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

BG: DISCOGLO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ



1. Отвор за резба
2. Превключвател за захранване (моля, включете го преди зареждане)
3. LED светлина
4. Издръжлива ABS пластмасова сфера

КАК РАБОТИ СЛЪНЧЕВАТА СВЕТЛИНА

През деня соларният панел преобразува слънчевата енергия в електричество, което се съхранява в акумулаторната батерия. През нощта светлината се включва автоматично, като използва натрупаната енергия. Продължителността на осветяване зависи от географското ви местоположение, метеорологичните условия и сезонната наличност на светлина.

ИЗБОР НА ИДЕАЛНО МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ

Изберете място на открито с пълна, пряка слънчева светлина, където слънчевият панел може да получава поне 6 часа слънчева светлина всеки ден. Сенчестите места ще намалят способността на батерията да се зарежда напълно, което ще съкрати периода на нощното осветление. Избраното място не трябва да е в близост до силни източници на светлина, като например улични лампи, които могат да предизвикат автоматично изключване на светлината поради вградения сензор за яркост.

Соларната лампа е идеална за нощно осветление на градини, тревни площи и др. Можете също така да поставите слънчевата светлина на открито през деня и да я внесете в помещението за осветяване през нощта.

ВНИМАНИЕ ПРИ ПЪРВА УПОТРЕБА

В кутията за батерии има бутон. Моля, натиснете го в положение "ON", за да активирате автоматичната система. Когато се стъмни, слънчевата светлина ще се включи автоматично. През деня тя ще се изключи и ще съхранява енергията от слънчевия панел. Натиснете отново бутона, за да изключите светлината и да пестите енергия.

Ако светлината не се включва автоматично през нощта след 6 часа зареждане през деня, моля, проверете следното:

1. Уверете се, че ключът за захранване е в положение "ON".
2. Проверете батерията, за да се уверите, че е здраво свързана към клемите.
3. Уверете се, че лампата се намира на слънчево място, а не в засенчена зона. Соларният панел трябва да е обърнат към слънцето.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Светлината е проектирана да работи, когато е тъмно. Ако наблизо няма силни източници на светлина, светодиодната светлина може да е много слаба или изобщо да не работи.
2. Въпреки че батерията е заредена от производителя, нивото на заряда ѝ може да е намаляло по време на транспортирането. Моля, зареждайте я цял ден, за да постигнете максимална производителност.
3. Поддържайте повърхността на слънчевия панел чиста. Прахът може да намали ефективността на зареждане.

ЗАМЯНА НА БАТЕРИИ

Ако светлината спре да работи след продължителна употреба (приблизително над 18 месеца), батерията може да е надхвърлила срока си на годност. Отворете капака на батерията, за да я замените с нова акумулаторна батерия.

ЗАБЕЛЕЖКИ

Животът на светодиодната лампа е над 100 000 часа. Никога не е необходимо да я сменяте.

УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

LV: DISCOGLO - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA



1. Vītņošanas caurums
2. Barošanas slēdzis (pirms uzlādes ieslēdziet to "ON")
3. LED gaisma
4. Izturīga ABS plastmasas lodīte

KĀ DARBOJAS SAULES GAISMA

Dienas laikā saules baterijas panelis pārvērš saules enerģiju elektrībā, kas tiek uzglabāta uzlādējamā akumulatorā. Naktī gaisma automātiski ieslēdzas, izmantojot uzkrāto enerģiju. Apgaismojuma ilgums ir atkarīgs no jūsu ģeogrāfiskās atrašanās vietas, laikapstākļiem un sezonālās gaismas pieejamības.

IDEĀLAS VIETAS IZVĒLE

Izvēlieties āra vietu ar pilnu, tiešu saules gaismu, kur saules panelis katru dienu var saņemt vismaz 6 stundas saules gaismas. Ēnainās vietas samazinās akumulatora spēju pilnībā uzlādēties, tādējādi sāisinot nakts apgaismojuma periodu. Izvēlēta vieta nedrīkst atrasties spēcīgu gaismas avotu, piemēram, ielu apgaismojuma, tuvumā, jo iebūvētā spilgtuma sensora dēļ gaisma var automātiski izslēgties.

Saules gaisma ir ideāli piemērota dārzu, zālienu u. c. nakts apgaismojumam. Saules gaismu var novietot arī dienas laikā ārpus telpām, bet nakts apgaismojumam to var ienest telpās.

UZMANĪBA PIRMREIZĒJAI LIETOŠANAI

Akumulatoru kastītē ir poga. Nospiediet to pozīcijā "ON", lai aktivizētu automātisko sistēmu. Kad satumsīs, saules gaisma ieslēgsies automātiski. Dienas laikā tā izslēgsies un uzkrās enerģiju no saules paneļa. Nospiediet pogu vēlreiz, lai izslēgtu gaismu un taupītu enerģiju.

Ja gaisma automātiski neieslēdzas naktī pēc 6 stundu uzlādes dienas laikā, lūdzu, pārbaudiet turpmāk norādīto:

1. Pārbaudiet, vai strāvas slēdzis ir pozīcijā "ON".
2. Pārbaudiet, vai akumulators ir droši savienots ar spailēm.

3. Pārļiecinieties, vai gaisma atrodas saulainā vietā, nevis ēnainā vietā. Saules panelim jābūt vērstam pret sauli.

PASĀKUMI

1. Gaisma ir paredzēta darbam tumsā. Ja tuvumā nav spēcīgu gaismas avotu, LED gaisma var būt ļoti blāva vai nedarboties vispār.
2. Lai gan ražotājs ir uzlādējis akumulatoru, tā uzlādes līmenis pārvadāšanas laikā var būt samazinājies. Lūdzu, uzlādējiet to uz pilnu dienu, lai sasniegtu maksimālu veikspēju.
3. Uzturiet saules paneļa virsmu tīru. Putekļi var samazināt uzlādes efektivitāti.

NOMAINIET BATERIJAS

Ja pēc ilgākas lietošanas (aptuveni vairāk nekā 18 mēnešus) gaisma pārstāj darboties, iespējams, akumulatora kalpošanas laiks ir beidzies. Atveriet akumulatora vāciņu, lai to nomainītu pret jaunu uzlādējamu akumulatoru.

PIEZĪMES

LED lampas kalpošanas laiks ir vairāk nekā 100 000 stundu. Tā nekad nav jānomaina.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:

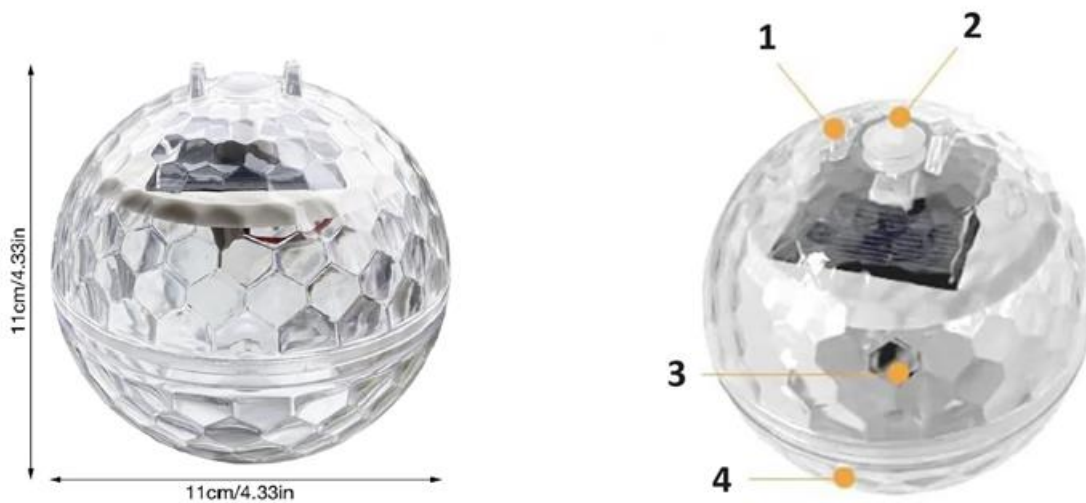


Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

LT: DISCOGLO - NAUDOTOJO VADOVAS



1. Sriegimo anga
2. Maitinimo jungiklis (prieš įkraunant įjunkite jį "ON")
3. LED lemputė
4. Patvarus ABS plastiko rutulys

KAIP VEIKIA SAULĖS ŠVIESA

Dienos metu saulės kolektorius saulės energiją paverčia elektros energija, kuri kaupiama įkraunamame akumuliatoriuje. Naktį šviesa automatiškai įsijungia naudodama sukauptą energiją. Apšvietimo trukmė priklauso nuo jūsų geografinės padėties, oro sąlygų ir sezoninio apšvietimo prieinamumo.

IDEALIOS VIETOS PASIRINKIMAS

Pasirinkite vietą lauke, kur yra pilna tiesioginių saulės spindulių ir kur saulės kolektorius kasdien gali gauti bent 6 valandas saulės šviesos. Esant pavėsingoje vietoje, akumuliatoriaus gebėjimas visiškai įkrauti bateriją sumažės, todėl sutrumpės naktinio apšvietimo trukmė. Pasirinkta vieta neturėtų būti netoli stiprių šviesos šaltinių, pavyzdžiui, gatvės žibintų, dėl kurių šviesa gali automatiškai išsijungti dėl įmontuoto ryškumo jutiklio.

Saulės lemputė puikiai tinka naktiniam sodų, vejų ir pan. apšvietimui. Saulės šviesą taip pat galite dieną pastatyti lauke, o naktį įnešti į patalpą apšvietimui.

DĖMESIO PIRMAJĄ KARTĄ NAUDOJANT

Akumuliatoriaus dėžutėje yra mygtukas. Paspauskite jį į padėtį "ON", kad įsijungtų automatinė sistema. Sutemus saulės lemputė įsijungs automatiškai. Dienos metu jis išsijungs ir kaups energiją iš saulės kolektoriaus. Paspauskite mygtuką dar kartą, kad šviesa išsijungtų ir būtų taupoma energija.

Jei šviesa automatiškai neįsijungia naktį po 6 valandų įkrovimo dienos metu, patikrinkite toliau nurodytus dalykus:

1. Įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis yra "ON" padėtyje.
2. Patikrinkite, ar akumuliatorius patikimai prijungtas prie gnybtų.

3. Įsitinkinkite, kad šviestuvai stovi saulėtoje vietoje, o ne šešėlyje. Saulės kolektorius turi būti atsuktas į saulę.

PRIEMONĖS

1. Šviestuvai skirtas veikti, kai tamsu. Jei netoliese nėra stiprių šviesos šaltinių, šviesos diodų lempučių gali būti labai blausi arba visai neveikti.
2. Nors akumuliatorius yra įkrautas gamintojo, jo įkrovos lygis gali būti sumažėjęs gabenimo metu. Kad baterija veiktų maksimaliai efektyviai, įkraukite ją visą dieną.
3. Saulės baterijos paviršių laikykite švarų. Dulksės gali sumažinti įkrovimo efektyvumą.

PAKEISTI BATERIJAS

Jei žibintas nustoja veikti po ilgesnio naudojimo (maždaug daugiau nei 18 mėnesių), gali būti, kad akumuliatoriaus tarnavimo laikas viršytas. Atidarykite akumuliatoriaus dangtelį ir pakeiskite jį nauju įkraunamu akumuliatoriumi.

PASTABOS

Šviesos diodų lempos tarnavimo laikas yra daugiau kaip 100 000 valandų. Jos niekada nereikės keisti.

INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:

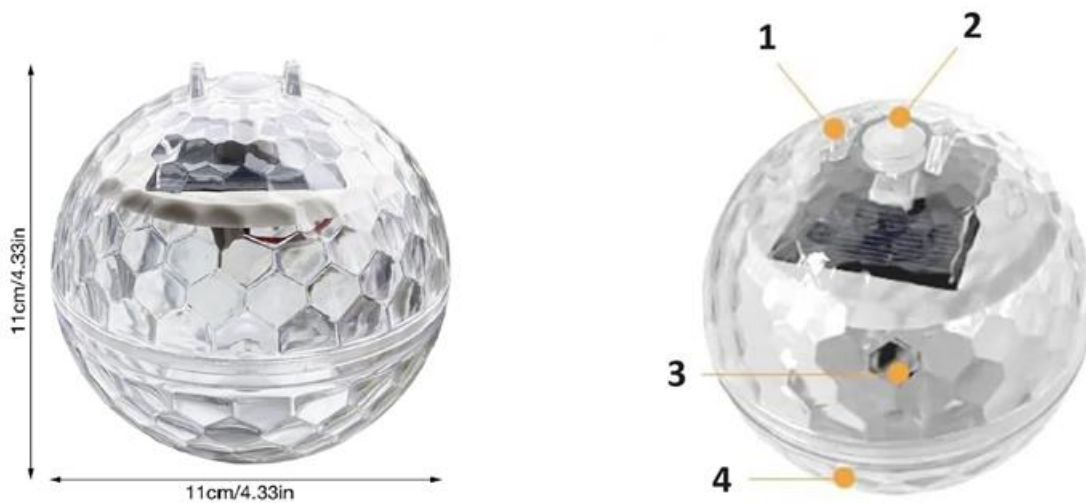


Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

EE: DISCOGLO – KASUTUSJUHEND



1. Keermestusava
2. Toitelüliti (enne laadimist lülitage see sisse)
3. LED-tuli
4. Vastupidav ABS plastikust kera

KUIDAS PÄIKESEVALGUS TÖÖTAB

Päeva jooksul muundab päikesepaneel päikeseenergia elektrienergiaks, mis on salvestatud akusse. Öösel lülitub valgus automaatselt sisse, kasutades salvestatud energiat. Valgustuse kestus sõltub teie geograafilisest asukohast, ilmastikutingimustest ja hooajalisest valguse kättesaadavusest.

IDEAALSE ASUKOHA VALIMINE

Valige täieliku, otsese päikesevalgusega koht, kus päikesepaneel saab iga päev vähemalt 6 tundi päikesepaistet. Varjuline asukoht vähendab aku täielikku laadimisvõimet, lühendades öist valgustuse kestust. Valitud asukoht ei tohiks olla tugevate valgusallikate, näiteks tänavavalgustuse läheduses, mis võib sisseehitatud heledusanduri tõttu põhjustada valguse automaatset väljalülitumist.

Päikesevalgusti sobib ideaalselt aedade, muruplatside jms öiseks valgustamiseks. Päikesevalgusti võib ka päeval õue panna ja öösel valgustamiseks siseruumidesse tuua.

TÄHELEPANU ESMAKORDSEKS KASUTAMISEKS

Patareikarbis on nupp. Palun vajutage seda asendisse "ON", et aktiveerida automaatne süsteem. Kui läheb pimedaks, lülitub päikesevalgusti automaatselt sisse. Päeval lülitub see välja ja salvestab energia päikesepaneelist. Vajutage nuppu uuesti, et valgusti välja lülitada ja energiat säästa.

Kui valgusti ei lülitu öösel pärast 6-tunnist päevast laadimist automaatselt sisse, kontrollige järgmist:

1. Veenduge, et toitelüliti on asendis "ON".
2. Kontrollige, et aku oleks kindlalt klemmidega ühendatud.
3. Veenduge, et valgusti asub päikesepaistelises kohas, mitte varjulises kohas. Päikesepaneel peaks olema suunatud päikese poole.

ETTEVAATUSTELE

1. Valgusti on mõeldud töötama, kui on pime. Kui läheduses ei ole tugevaid valgusallikaid, võib LED-valgus olla väga tuhm või ei tööta üldse.
2. Kuigi aku on tootja poolt laetud, võib selle laetuse tase olla transpordi ajal vähenenud. Palun laadige seda terve päeva, et saavutada maksimaalne jõudlus.
3. Hoidke päikesepaneeli pind puhtana. Tolm võib vähendada laadimise tõhusust.

VAHETAGE AKUD VÄLJA

Kui valgusti lakkab pärast pikemat kasutamist (umbes üle 18 kuu) töötamast, võib aku olla oma eluea ületanud. Avage akukate, et asendada see uue akuga.

MÄRKUSED

LED-lambi eluiga on üle 100 000 tunni. Te ei pea seda kunagi välja vahetama.

JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:

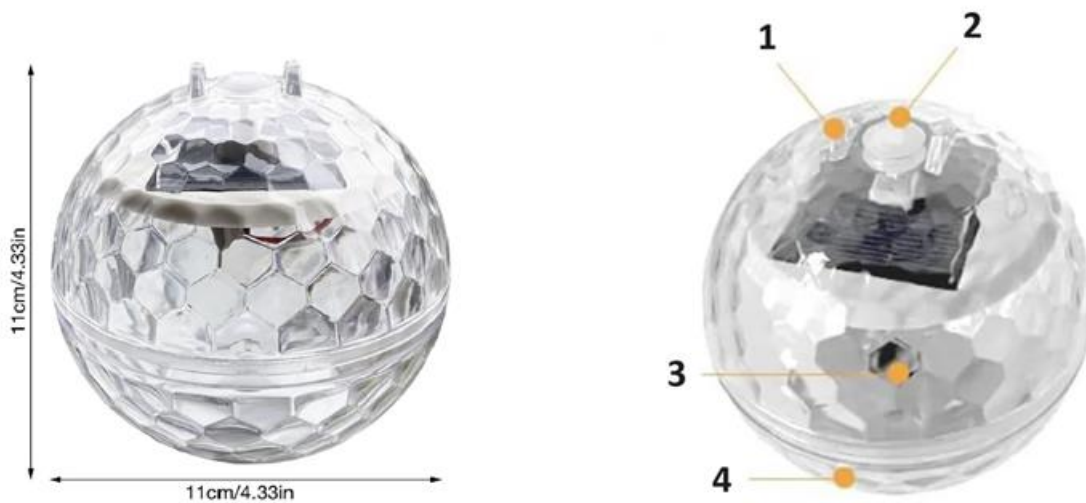


See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalse ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraviimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

GR: DISCOGLO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



1. Οπή σπειρώματος
2. Διακόπτης τροφοδοσίας (Παρακαλούμε ενεργοποιήστε το πριν από τη φόρτιση)
3. Φωτεινή ένδειξη LED
4. Ανθεκτική σφαίρα από πλαστικό ABS

ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ

Κατά τη διάρκεια της ημέρας, ο ηλιακός συλλέκτης μετατρέπει την ηλιακή ενέργεια σε ηλεκτρική ενέργεια που αποθηκεύεται στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Τη νύχτα, το φως ανάβει αυτόματα χρησιμοποιώντας την αποθηκευμένη ενέργεια. Η διάρκεια του φωτισμού εξαρτάται από τη γεωγραφική σας θέση, τις καιρικές συνθήκες και την εποχιακή διαθεσιμότητα του φωτός.

ΕΠΙΛΕΓΟΝΤΑΣ ΜΙΑ ΙΔΑΝΙΚΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

Επιλέξτε μια εξωτερική τοποθεσία με πλήρη, άμεσο ηλιακό φως, όπου το ηλιακό πάνελ μπορεί να δέχεται τουλάχιστον 6 ώρες ηλιοφάνειας κάθε μέρα. Οι σκιερές τοποθεσίες θα μειώσουν την ικανότητα της μπαταρίας να φορτίσει πλήρως, μειώνοντας τη διάρκεια του νυχτερινού φωτισμού. Η επιλεγμένη τοποθεσία δεν πρέπει να βρίσκεται κοντά σε ισχυρές πηγές φωτός, όπως τα φώτα του δρόμου, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν την αυτόματη απενεργοποίηση του φωτός λόγω του ενσωματωμένου αισθητήρα φωτεινότητας.

Το ηλιακό φως είναι ιδανικό για τον νυχτερινό φωτισμό κήπων, γκαζόν κ.λπ. Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε το ηλιακό φως σε εξωτερικό χώρο κατά τη διάρκεια της ημέρας και να το φέρετε σε εσωτερικό χώρο για φωτισμό τη νύχτα.

ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Υπάρχει ένα κουμπί στο κουτί της μπαταρίας. Παρακαλούμε πατήστε το στη θέση "ON" για να ενεργοποιήσετε το αυτόματο σύστημα. Όταν σκοτεινιάσει, το ηλιακό φως θα ανάψει αυτόματα. Κατά τη διάρκεια της ημέρας, θα απενεργοποιείται και θα αποθηκεύει ενέργεια από τον ηλιακό συλλέκτη. Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε το φως και να εξοικονομήσετε ενέργεια.

Εάν το φως δεν ανάβει αυτόματα τη νύχτα μετά από 6 ώρες φόρτισης κατά τη διάρκεια της ημέρας, ελέγξτε τα εξής:

1. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας βρίσκεται στη θέση "ON".
2. Ελέγξτε την μπαταρία για να βεβαιωθείτε ότι είναι καλά συνδεδεμένη στους ακροδέκτες.
3. Βεβαιωθείτε ότι το φως βρίσκεται σε ηλιόλουστη θέση και όχι σε σκιασμένη περιοχή. Ο ηλιακός συλλέκτης πρέπει να είναι στραμμένος προς τον ήλιο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. Το φως έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί όταν είναι σκοτάδι. Εάν δεν υπάρχουν ισχυρές πηγές φωτός κοντά, το φως LED μπορεί να είναι πολύ αμυδρό ή να μη λειτουργεί καθόλου.
2. Παρόλο που η μπαταρία είναι φορτισμένη από τον κατασκευαστή, το επίπεδο φόρτισης μπορεί να έχει μειωθεί κατά τη διάρκεια της αποστολής. Παρακαλείστε να τη φορτίσετε για μια ολόκληρη ημέρα για να επιτύχετε τη μέγιστη δυνατή απόδοση.
3. Διατηρείτε την επιφάνεια του ηλιακού πάνελ καθαρή. Η σκόνη μπορεί να μειώσει την απόδοση της φόρτισης.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εάν το φως σταματήσει να λειτουργεί μετά από παρατεταμένη χρήση (περίπου πάνω από 18 μήνες), η μπαταρία ενδέχεται να έχει υπερβεί τη διάρκεια ζωής της. Ανοίξτε το κάλυμμα της μπαταρίας για να την αντικαταστήσετε με μια νέα επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η διάρκεια ζωής του λαμπτήρα LED είναι πάνω από 100.000 ώρες. Δεν χρειάζεται ποτέ να την αντικαταστήσετε.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.